II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

EUROOPAN UNIONIN YLEISEEN TALOUSARVIOON LIITETYT ASIAKIRJAT

Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tulojen ja kulujen lausunto tilivuotta 1998 varten

(98/231/EY)

Neuvoston kesäkuun 1 päivänä 1976 antaman asetuksen (ETY) N:o 1417/76 14 artiklan toisen alakohdan mukaisesti, joka koskee Euroopan elin- ja työolojen parantamiseksi perustetun säätiön ([1]) talousasioihin kohdistuvia ehtoja sen mukaan kuin se on muunnettu asetuksella (ETY) N:o 1949/93 ([2]), ”Tuloja ja kuluja koskeva lausunto tullaan julkaisemaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* samaan aikaan kuin Euroopan yhteisön yleinen talousarvio”.

([1]) EYVL N:o L 164, 24.6.1976, s. 16.
([2]) EYVL N:o L 181, 23.7.1993, s. 26.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

Rahamäärät tässä budjettiasiakirjassa on ilmaistu ecuina, ellei toisin ilmoiteta.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

TUOTTOLASKELMA

Tiivistelmä

Osasto	Otsikko	Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
1	*Euroopan yhteisön tuki*	13 600 000	13 600 000	13 400 000,—
5	*Eri lähteistä peräisin oleva tuotto*	250 000	250 000	250 000,—
6	*Tuotto maksua vastaan annetuista palveluista*	150 000	150 000	150 000,—
	YHTEISSUMMA	**14 000 000**	**14 000 000**	**13 800 000,—**

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 1

EUROOPAN YHTEISÖN TUKI

LUKU 1 0 — EUROOPAN YHTEISÖN TUKI

1 0 0 ***Euroopan yhteisön tuki***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
13 600 000	13 600 000	13 400 000,—

Selvitysosa

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1365/75, annettu 26 päivänä toukokuuta 1975, Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön perustamisesta (EYVL N:o L 139, 30.5.1975, s. 1) asetuksen (ETY) N:o 1947/93 (EYVL N:o L 181, 23.7.1993, s. 13) mukaisesti.

Tämän asetuksen 15 artiklan 2 kohdan mukaisesti tuki säätiötä varten sisällytetään Euroopan unionin yleiseen talousarvioon. Ilmoitettu tuotto edustaa annettua tukea (menolaskelman momentti B3-4 2 0 yleisen talousarvion jaksossa III ”Komissio”).

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 5

ERILAISISTA LÄHTEISTÄ SAATU TUOTTO

LUKU 5 0 — IRTAIMEN JA KIINTEÄN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ SAATU TUOTTO

5 0 0 ***Irtaimen ja kiinteän omaisuuden myynnistä saatu tuotto***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
5 000	5 000	—

LUKU 5 2 — INVESTOINNEISTA TAI LAINOISTA, PANKKIKOROISTA JA MUISTA LÄHTEISTÄ SAATU TUOTTO

5 2 0 ***Investoinneista tai lainoista, pankkikoroista ja muista lähteistä saatu tuotto***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
195 000	195 000	200 000,—

LUKU 5 4 — ERILAISIA TULOJA TARJOLLA UUDELLEENKÄYTTÖÖN, MUTTA EI KÄYTETTY

5 4 0 ***Erilaisia tuloja tarjolla uudelleenkäyttöön, mutta ei käytetty***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
40 000	40 000	35 000,—

LUKU 5 9 — MUU HALLINTOTOIMINNOISTA SAATU TUOTTO

5 9 0 ***Muu hallintotoiminnoista saatu tuotto***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
10 000	10 000	15 000,—

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 6

MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA SAATU TUOTTO

LUKU 60 — MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA SAATU TUOTTO

600 ***Maksua vastaan suoritetuista palveluista saatu tuotto***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
90 000	100 000	100 000,—

601 ***Yhteisesti rahoitetuista sopimuksista saatu tuotto***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
—	—	—

602 ***Julkaisujen myynnistä saatu tuotto***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
50 000	40 000	40 000,—

603 ***Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta saatu tuotto***

Varainhoitovuosi 1998	Varainhoitovuosi 1997	Varainhoitovuosi 1996
10 000	10 000	10 000,—

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

MENOLASKELMA

Yleistiivistelmä määrärahoista (1998 ja 1997) ja menoista (1996)

Osasto	Otsikko	Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
1	Henkilökunta	6 900 000	6 650 000	5 900 130,92
2	Rakennukset, laitteet ja erilaiset toimintakulut	1 100 000	1 100 000	1 153 738,93
3	Toimintakulut	6 000 000	6 250 000	6 549 974,43
	KOKONAISSUMMA	**14 000 000**	**14 000 000**	**13 603 844,28**

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 1

HENKILÖKUNTA

LUKU 1 1 — AKTIIVISESTI TYÖLLISTETTY HENKILÖKUNTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
	LUKU 1 1			
1 1 0	***Henkilökunta työpaikkalistan työpaikassa***			
1 1 0 0	Peruspalkat	3 800 000	3 780 000	3 396 417,80
1 1 0 1	Perheavustukset	494 000	472 000	417 838,38
1 1 0 2	Ulkomaillemuuttoavustukset	418 000	434 000	378 863,24
1 1 0 3	Sihteerin palkkaukseen myönnetyt avustukset	50 000	48 000	44 381,80
	Momentti 1 1 0 — Yhteensä	4 762 000	4 734 000	4 237 501,22
1 1 2	***Henkilökunnan lisäkoulutus, kielikurssit, uudelleenkoulutus ja informointi***	38 000	37 000	45 403,64
1 1 3	***Työntekijän sosiaalimaksut***			
1 1 3 0	Sairausvakuutus	129 000	132 000	118 065,48
1 1 3 1	Onnettomuus- ja ammattisairausvakuutus	29 000	30 000	26 738,26
1 1 3 2	Työttömyysvakuutus	30 000	31 000	27 073,23
	Momentti 1 1 3 — Yhteensä	188 000	193 000	171 876,97
1 1 4	***Erilaisia avustuksia ja apurahoja***			
1 1 4 1	Matkakulut vuosilomaa varten	130 000	114 000	93 735,86
1 1 4 5	Erityisavustus kirjanpitovirkamiehiä ja ennakkoon annettujen varojen hallintavirkailijoita varten	1 000	1 000	513,95
	Momentti 1 1 4 — Yhteensä	131 000	115 000	94 249,81
1 1 5	***Ylityökorvaus***	21 000	13 000	20 245,26
1 1 7	***Lisäpalvelut***			
1 1 7 5	Tilapäinen henkilökunta ja muut palvelut sekä ulkopuolelle lähetetyt käännökset ja puhtaaksikirjoitustyöt	631 000	675 000	779 062,65
1 1 7 6	Jäsenvaltioista palkatut virkamiehet	220 000	170 000	244 752,09

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 1 1 — AKTIIVISESTI TYÖLLISTETTY HENKILÖKUNTA *(jatkoa)*

LUKU 1 3 — TEHTÄVÄÄN LIITTYVÄ MATKUSTAMINEN

LUKU 1 4 — SOSIOLÄÄKEHOIDOLLINEN INFRASTRUKTUURI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
1 1 7	*(jatkoa)*			
1 1 7 7	Työharjoituksessa olevat virkamiehet (stagiaires)	28 000	18 000	23 795,57
	Momentti 1 1 7 — Yhteensä	879 000	863 000	1 047 610,31
1 1 8	***Palvelun aloitukseen ja palvelusta eroamiseen sekä siirtoon liittyvät avustukset ja kulut***			
1 1 8 0	Erilaisia rekrytointiin liittyviä kuluja	48 000	81 000	27 700,98
1 1 8 1	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenet)	6 000	4 000	1 393,26
1 1 8 2	Asettautumiseen, uudelleenasettautumiseen ja siirtoon liittyvät kulut	21 000	34 000	3 709,06
1 1 8 3	Muuttokulut	28 000	20 000	16 184,91
1 1 8 4	Tilapäinen päivittäinen elantomääräraha	12 000	15 000	7 437,77
	Momentti 1 1 8 — Yhteensä	115 000	154 000	56 425,98
1 1 9	***Palkkatarkistukset***	275 000	41 000	– 248 240,60
	LUKU 1 1 — YHTEENSÄ	6 409 000	6 150 000	5 425 072,59
	LUKU 1 3			
1 3 0	***Tehtävään liittyvät kulut, matkakulut ja muut satunnaiset kulut***	440 000	452 000	429 840,23
	LUKU 1 3 — YHTEENSÄ	440 000	452 000	429 840,23
	LUKU 1 4			
1 4 0	***Ravintolat ja kanttiinit***	33 000	31 000	29 280,75
1 4 1	***Lääkintäpalvelut***	6 000	5 000	4 259,87
1 4 2	***Muut terveydenhuoltoon liittyvät kulut***	5 000	5 000	5 814,62

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 1 4 — SOSIOLÄÄKEHOIDOLLINEN INFRASTRUKTUURI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
1 4 3	***Viihdytys- ja edustuskulut***	7 000	7 000	5 862,86
	LUKU 1 4 — YHTEENSÄ	51 000	48 000	45 218,10
	Osasto 1 — Yhteensä	**6 900 000**	**6 650 000**	**5 900 130,92**

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 1

HENKILÖKUNTA

LUKU 11 — AKTIIVISESTI TYÖLLISTETTY HENKILÖKUNTA

110 ***Henkilökunta työpaikkalistan työpaikassa***

1100 Peruspalkat

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
3 800 000	3 780 000	3 396 417,80

Selvitysosa

Tämän määrärahan on tarkoitus kattaa peruspalkat laskettuna tähän liitetyn työpaikkalistan pohjalta.

1101 Perheavustukset

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
494 000	472 000	417 838,38

Selvitysosa

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1976 antama asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, jolla säädetään Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (EYVL N:o L 214, 6.8.1976, s. 24) henkilökunnan työolosuhteet, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14.3.1987, s. 15), ja erityisesti sen liitteen IV 6—8 artikla.

Nämä asetukset käsittävät seuraavat:

— perheenpään avustus: 5 % peruspalkasta,

— lapsen huoltoavustus,

— koulutusavustus.

1102 Ulkomaillemuuttoavustukset

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
418 000	434 000	378 863,24

Selvitysosa

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1976 antama asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, jolla säädetään Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (EYVL N:o L 214, 6.8.1976, s. 24) henkilökunnan työolosuhteet, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14.3.1987, s. 15), ja erityisesti sen liitteen IV 10 artikla.

Ulkomaillemuuttoavustus on 16 % peruspalkasta, perheenpään avustuksesta ja lapsen huoltoavustuksesta.

1103 Sihteerin palkkaukseen myönnetyt avustukset

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
50 000	48 000	44 381,80

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 1 1 — AKTIIVISESTI TYÖLLISTETTY HENKILÖKUNTA *(jatkoa)*

1 1 2 ***Henkilökunnan lisäkoulutus, kielikurssit, uudelleenkoulutus ja informointi***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
38 000	37 000	45 403,64

1 1 3 ***Työntekijän sosiaalimaksut***

Selvitysosa

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1976 antama asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, jolla säädetään Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (EYVL N:o L 214, 6.8.1976, s. 24) henkilökunnan työolosuhteet, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14.3.1987, s. 15), ja erityisesti sen 38 artiklan 1 ja 2 kohta.

1 1 3 0 Sairausvakuutus

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
129 000	132 000	118 065,48

1 1 3 1 Onnettomuus- ja ammattisairausvakuutus

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
29 000	30 000	26 738,26

1 1 3 2 Työttömyysvakuutus

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
30 000	31 000	27 073,23

Selvitysosa

Neuvosto tutkii parhaillaan säätiön työttömyysvakuutusasiaa.

1 1 4 ***Erilaisia avustuksia ja apurahoja***

1 1 4 1 Matkakulut vuosilomaa varten

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
130 000	114 000	93 735,86

Selvitysosa

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1976 antama asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, jolla säädetään Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (EYVL N:o L 214, 6.8.1976, s. 24) henkilökunnan työolosuhteet, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14.3.1987, s. 15), ja erityisesti sen IV liitteen 15 artikla.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 1 1 — AKTIIVISESTI TYÖLLISTETTY HENKILÖKUNTA *(jatkoa)*

***1 1 4** (jatkoa)*

1 1 4 5 Erityisavustus kirjanpitovirkamiehiä ja ennakkoon annettujen varojen hallintavirkailijoita varten

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
1 000	1 000	513,95

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa erityisavustukset säätiön finanssiasetuksien mukaisesti kirjanpitäjiä ja ennakkovarojen haltijoita varten.

1 1 5** **Ylityökorvaus

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
21 000	13 000	20 245,26

Selvitysosa

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1976 antama asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, jolla säädetään Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (EYVL N:o L 214, 6.8.1976, s. 24) henkilökunnan työolosuhteet, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14.3.1987, s. 15), ja erityisesti sen liite II.

Henkilökunta luokissa C ja D voi saada korvausta suoritetusta ylityöstä joko kiinteänä määrämaksuna tai tuntimaksuna.

1 1 7** **Lisäpalvelut

1 1 7 5 Tilapäinen henkilökunta ja muut palvelut sekä ulkopuolelle lähetetyt käännökset ja puhtaaksikirjoitustyöt

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
631 000	675 000	779 062,65

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa tilapäistyövoiman työllistäminen ja käännösten, kopioinnin (suunnitelmat, piirustukset, käyrät) ja ulkopuolisten suorittaman puhtaaksikirjoitustyön aiheuttamat menot.

1 1 7 6 Jäsenvaltioista palkatut virkamiehet

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
220 000	170 000	244 752,09

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on mahdollistaa säätiö organisoimaan vaihto-ohjelma jäsenmaiden julkisen sektorin työntekijöille ja sosiaalisten yhteistyökumppanien nimittämille henkilöille sen mukaan kuin säätiön johto päättää yhdessä hallintoneuvoston kanssa.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 1 1 — AKTIIVISESTI TYÖLLISTETTY HENKILÖKUNTA *(jatkoa)*

***1 1 7** (jatkoa)*

1 1 7 7 Työharjoituksessa olevat virkamiehet (stagiaires)

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
28 000	18 000	23 795,57

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa nuorten vasta nimitettyjen henkilöiden käytäntöpohjainen hallintotyöhön liittyvä koulutus sekä jäsenmaiden julkisen sektorin työntekijöiden ja sosiaalisten yhteistyökumppaneiden nimittämien henkilöiden lyhyet koulutusvierailut.

1 1 8 ***Palvelun aloitukseen ja palvelusta eroamiseen sekä siirtoon liittyvät avustukset ja kulut***

1 1 8 0 Erilaisia rekrytointiin liittyviä kuluja

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
48 000	81 000	27 700,98

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa vapautuneita paikkoja täyttämään kutsuttujen viranhakijoiden matkustus- ja elantokulut sekä rekrytointiin liittyvät lääkärintutkimuskulut.

1 1 8 1 Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenet)

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
6 000	4 000	1 393,26

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa tehtävien vastaanottamisen, niistä eroamisen tai tehtäväsiirron henkilökunnalle aiheuttamat matkakorvaukset.

Se kattaa myös heidän perheenjäsentensä matkakulut.

1 1 8 2 Asettautumiseen, uudelleenasettautumiseen ja siirtoon liittyvät kulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
21 000	34 000	3 709,06

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa

— asettautumismääräraha (korjaustekijällä muunnettuna),

— uudelleenasettautumismääräraha (korjaustekijällä muunnettuna),

kun henkilökunnan on vaihdettava asuinpaikkaansa uutta tehtävää vastaanotettaessa tai uuteen työpaikkaan siirryttäessä tai erottaessa lopullisesti tehtävistä ja uudelleenasettauduttaessa muulle seudulle.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 11 — AKTIIVISESTI TYÖLLISTETTY HENKILÖKUNTA *(jatkoa)*

***11 8** (jatkoa)*

1 1 8 3 Muuttokulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
28 000	20 000	16 184,91

Selvitysosa

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1976 antama asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, jolla säädetään Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (EYVL N:o L 214, 6.8.1976, s. 24) henkilökunnan työolosuhteet, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14.3.1987, s. 15), ja erityisesti sen liitteessä IV oleva 16 artikla.

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa edustajien muuttokulut.

1 1 8 4 Tilapäinen päivittäinen elantomääräraha

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
12 000	15 000	7 437,77

Selvitysosa

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1976 antama asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, jolla säädetään Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (EYVL N:o L 214, 6.8.1976, s. 24) henkilökunnan työolosuhteet, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14.3.1987, s. 15), ja erityisesti sen liitteessä IV oleva 17 artikla.

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa tilapäiset päivittäiset edustajille kuuluvat elantokulut.

11 9** **Palkkatarkistukset

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
275 000	41 000	− 248 240,60

Selvitysosa

Tämän momentin tarkoituksena on kattaa palkkatarkistusten maksaminen jne.

LUKU 13 — TEHTÄVÄÄN LIITTYVÄ MATKUSTAMINEN

13 0** **Tehtävään liittyvät kulut, matkakulut ja muut satunnaiset kulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
440 000	452 000	429 840,23

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiön henkilökunnalle tehtävien suorittamisesta aiheutuneet matkakulut.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 1 4 — SOSIOLÄÄKEHOIDOLLINEN INFRASTRUKTUURI

1 4 0 Ravintolat ja kanttiinit

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
33 000	31 000	29 280,75

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa ravintolalaitteiden hankinta ja tukea kanttiiniaterioiden valmistusta.

1 4 1 Lääkintäpalvelut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
6 000	5 000	4 259,87

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa vuosittaiset lääkärintarkastukset.

1 4 2 Muut terveydenhuoltoon liittyvät kulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
5 000	5 000	5 814,62

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiölle henkilökunnan hyvinvointiin kohdistuvien toimenpiteiden aiheuttamat kulut.

1 4 3 Viihdytys- ja edustuskulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
7 000	7 000	5 862,86

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa edustamiseen liittyvät kulut.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 2

RAKENNUKSIIN, LAITTEISIIN JA ERILAISIIN TOIMINTOIHIN LIITTYVÄT KULUT

LUKU 2 0 — RAKENNUSTEN VUOKRAUKSET JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

LUKU 2 1 — VUOKRA

LUKU 2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
	LUKU 2 0			
2 0 1	***Vakuutus***	25 000	25 000	14 999,78
2 0 2	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***	67 000	89 000	55 255,88
2 0 3	***Puhdistus ja huolto***	87 000	114 000	74 988,76
2 0 4	***Tilojen kalustus***	100 000	p.m.	111 393,68
2 0 5	***Rakennusten turvallisuuteen ja tarkastukseen liittyvät toimet***	42 000	42 000	21 999,72
2 0 9	***Muut rakennuksiin liittyvät kulut***	46 000	46 000	43 693,99
	LUKU 2 0 — YHTEENSÄ	367 000	316 000	322 331,81
	LUKU 2 1			
2 1 0	***Vuokra***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 2 1 — YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 2 2			
2 2 0	***Tekniset asennukset ja ATK-toimistolaitteet***			
2 2 0 0	Teknisiin laitteisiin ja asennuksiin liittyvät uudet hankinnat	13 000	12 000	19 923,86
2 2 0 1	Teknisten laitteiden ja asennusten vaihto uusiin	p.m.	—	0,—
2 2 0 2	Teknisten laitteiden ja asennusten vuokraus	35 000	34 000	34 969,73
2 2 0 3	Teknisten laitteiden ja asennusten huolto, käyttö ja korjaus	81 000	80 000	76 401,76
2 2 0 4	ATK-toimistolaitteet	212 000	276 000	368 783,98
	Momentti 2 2 0 — Yhteensä	341 000	402 000	500 079,33

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 2 3 — NYKYISET HALLINTOKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
2 2 1	***Kalusto***			
2 2 1 0	Uuden kaluston hankinta	19 000	p.m.	0,—
2 2 1 1	Kaluston uusinta	p.m.	25 000	0,—
2 2 1 3	Kaluston huolto, käyttö ja korjaus	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 2 2 1 — Yhteensä	19 000	25 000	0,—
2 2 3	***Ajoneuvot***			
2 2 3 1	Ajoneuvojen uusinta	12 000	p.m.	11 019,91
2 2 3 3	Ajoneuvojen huolto, käyttö ja korjaus	7 000	7 000	6 643,99
	Momentti 2 2 3 — Yhteensä	19 000	7 000	17 663,90
2 2 5	***Asiakirja- ja kirjastokulut***			
2 2 5 0	Kirjastovarat, kirjojen hankinta	21 000	22 000	20 808,61
2 2 5 2	Sanoma- ja aikakauslehtiin liittyvät kulut	17 000	16 000	15 846,27
2 2 5 5	Katselu-datapalveluihin liittyvät kulut	10 000	8 000	7 612,54
	Momentti 2 2 5 — Yhteensä	48 000	46 000	44 267,42
	LUKU 2 2 — YHTEENSÄ	427 000	480 000	562 010,65
	LUKU 2 3			
2 3 0	***Toimistotarvikkeet***	28 000	26 000	28 597,85
2 3 2	***Talousasioihin liittyvät maksut***			
2 3 2 0	Pankkimaksut	36 000	36 000	24 000,—
	Momentti 2 3 2 — Yhteensä	36 000	36 000	24 000,—
2 3 5	***Virka- ja työpuvut***	3 000	3 000	1 496,59
2 3 9	***Muut hallinnolliset kulut***			
2 3 9 0	Julkaisut	33 000	33 000	24 410,01

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 2 3 — NYKYISET HALLINTOKULUT *(jatkoa)*

LUKU 2 4 — POSTI- JA TELEVIESTINTÄMAKSUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
2 3 9	*(jatkoa)*			
2 3 9 4	Sekalaisia kuluja	1 000	1 000	955,07
	Momentti 2 3 9 — Yhteensä	34 000	34 000	25 365,08
	LUKU 2 3 — YHTEENSÄ	101 000	99 000	79 459,52
	LUKU 2 4			
2 4 0	***Posti- ja toimituskulut***	90 000	95 000	89 961,93
2 4 1	***Puhelin, sähke, teleksi, radio, televisio***	115 000	110 000	99 975,02
	LUKU 2 4 — YHTEENSÄ	205 000	205 000	189 936,95
	Osasto 2 — Yhteensä	**1 100 000**	**1 100 000**	**1 153 738,93**

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 2

RAKENNUKSIIN, LAITTEISIIN JA ERILAISIIN TOIMINTOIHIN LIITTYVÄT KULUT

LUKU 20 — RAKENNUSTEN VUOKRAUKSET JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

201 ***Vakuutus***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
25 000	25 000	14 999,78

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa rakennusten vakuutus.

202 ***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
67 000	89 000	55 255,88

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa näiden artikkeleiden kulutukseen liittyvät kulut tilivuoden aikana.

203 ***Puhdistus ja huolto***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
87 000	114 000	74 988,76

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiön toimistojen ylläpitokulut.

204 ***Tilojen kalustus***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
100 000	p.m.	111 393,68

Selvitysosa

Tämän momentin tarkoituksena on kattaa säätiön toimistojen kalustuskulut ja erityisesti uuden rakennuksen varustus.

205 ***Rakennusten turvallisuuteen ja tarkastukseen liittyvät toimet***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
42 000	42 000	21 999,72

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiön rakennuksiin liittyvät turvallisuus- ja hallintokulut.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 20 — RAKENNUSTEN VUOKRAUKSET JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

209 Muut rakennuksiin liittyvät kulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
46 000	46 000	43 693,99

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa muut rakennuksiin liittyvät toistuvat kustannukset, joita ei ole erityisesti eritelty, ja varsinkin verotukseen ja maksuihin, hygieniaan, roskien keräämiseen jne. liittyvät kustannukset.

LUKU 21 — VUOKRA

210 Vuokra

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
p.m.	p.m.	0,—

Selvitysosa

Tämän momentin tarkoituksena on kattaa säätiön Brysselin ”bureau de passage” -vuokra.

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

220 Tekniset asennukset ja ATK-toimistolaitteet

2200 Teknisiin laitteisiin ja asennuksiin liittyvät uudet hankinnat

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
13 000	12 000	19 923,86

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa teknisten laitteiden ja asennusten hankinnat.

2201 Teknisten laitteiden ja asennusten vaihto uusiin

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
p.m.	—	0,—

Selvitysosa

Tämän alamomentin tarkoituksena on kattaa teknisten laitteiden ja asennusten vaihto uusiin.

2202 Teknisten laitteiden ja asennusten vuokraus

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
35 000	34 000	34 969,73

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa teknisten laitteiden ja asennusten vuokraus.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

***2 2 0** (jatkoa)*

2 2 0 3 Teknisten laitteiden ja asennusten huolto, käyttö ja korjaus

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
81 000	80 000	76 401,76

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa teknisten laitteiden ja asennusten ylläpito.

2 2 0 4 ATK-toimistolaitteet

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
212 000	276 000	368 783,98

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa ATK-toimistolaitteiden hankinta, vuokraus ja huolto.

2 2 1* *Kalusto

2 2 1 0 Uuden kaluston hankinta

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
19 000	p.m.	0,—

Selvitysosa

Tämän alamomentin tarkoituksena on kattaa kaluston hankinta henkilökuntaa varten ja laitehankinnat konferenssitiloja varten.

2 2 1 1 Kaluston uusinta

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
p.m.	25 000	0,—

2 2 1 3 Kaluston huolto, käyttö ja korjaus

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
p.m.	p.m.	0,—

Selvitysosa

Tämän alamomentin tarkoituksena on kattaa kaluston huolto ja korjaus.

2 2 3* *Ajoneuvot

2 2 3 1 Ajoneuvojen uusinta

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
12 000	p.m.	11 019,91

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

***2 2 3** (jatkoa)*

2 2 3 3 Ajoneuvojen huolto, käyttö ja korjaus

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
7 000	7 000	6 643,99

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiön ajoneuvojen toimintakulut.

2 2 5** **Asiakirja- ja kirjastokulut

2 2 5 0 Kirjastovarat, kirjojen hankinta

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
21 000	22 000	20 808,61

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa kirjojen, asiakirjojen ja muiden säätiön tarvitsemien julkaisujen (ei koske aikakauslehtiä) hankinnat.

2 2 5 2 Sanoma- ja aikakauslehtiin liittyvät kulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
17 000	16 000	15 846,27

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa sanomalehtien, erityisaikakauslehtien, virallisten julkaisujen, parlamenttiasiakirjojen, erilaisten tiedotteiden ja muiden erityisjulkaisujen kulut.

2 2 5 5 Katselu-datapalveluihin liittyvät kulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
10 000	8 000	7 612,54

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on mahdollistaa säätiön onlinetietokantojen käyttö.

LUKU 2 3 — NYKYISET HALLINTOKULUT

2 3 0** **Toimistotarvikkeet

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
28 000	26 000	28 597,85

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa paperi-, kirjekuori-, toimistotarvike- ja kulutustavarahankintojen kulut kopiointilaitteita varten.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 2 3 — NYKYISET HALLINTOKULUT *(jatkoa)*

2 3 2 Talousasioihin liittyvät maksut

2 3 2 0 Pankkimaksut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
36 000	36 000	24 000,—

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa pankkikulut (toimipalkkiot, diskonttomaksut).

2 3 5 Virka- ja työpuvut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
3 000	3 000	1 496,59

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa virka- ja työpukujen hankinta, huolto ja puhdistus.

2 3 9 Muut hallinnolliset kulut

2 3 9 0 Julkaisut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
33 000	33 000	24 410,01

Selvitysosa

Neuvoston 1 päivänä kesäkuuta 1976 antama asetus (ETY) N:o 1417/76, jolla säädetään Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (EYVL N:o L 164, 24.6.1976, s. 16) talousasioista, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1949/93 (EYVL N:o L 181, 23.7.1993, s. 26).

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiön tuotto- ja menolaskelman julkaisukulut, erityisesti *Euroopan yhteisön virallisen lehden* julkaisuun osallistuneiden, talousasioista annetun 14 artiklan kohdan mukaisesti.

2 3 9 4 Sekalaisia kuluja

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
1 000	1 000	955,07

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa kaikki sellaiset muut kulut, joita ei ole erityisesti määritelty.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 24 — POSTI- JA TELEVIESTINTÄMAKSUT

240 *Posti- ja toimituskulut*

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
90 000	95 000	89 961,93

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa postitus- ja toimitusmaksukulut mukaan lukien postitse tai muulla tavalla lähetetyt pakkaukset.

241 *Puhelin, sähke, teleksi, radio, televisio*

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
115 000	110 000	99 975,02

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa kiinteät vuokrakulut, puhelu- ja viestityskulut sekä laitteiden huoltomaksut, korjaukset ja ylläpito.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 3

TOIMINTAKULUT

LUKU 3 0 — TOIMINTAKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
	LUKU 3 0			
3 0 0	***Toimintaan liittyvien asiakirjojen laadinta***	473 000	585 000	367 755,99
3 0 1	***Informaation lähettäminen***			
3 0 1 0	Tutkimusten tulosten julkaisu	1 029 000	1 377 000	1 229 006,09
3 0 1 1	Vuotuisen raportin julkaiseminen	10 000	10 000	45 000,—
3 0 1 2	Markkinointi- ja mainontatoiminta	130 000	168 000	252 787,38
	Momentti 3 0 1 — Yhteensä	1 169 000	1 555 000	1 526 793,47
3 0 2	***Osallistuminen kongresseihin ja julkisiin tilaisuuksiin***	32 000	16 000	12 000,—
3 0 3	***Elin- ja työolosuhteisiin liittyvät tutkimukset ja pilottiohjelmat***	3 013 000	2 075 000	2 540 126,72
3 0 4	***Kulut kokouksia (hallintolautakunta, asiantuntijakomiteat, seminaarit, ryhmäkeskustelut, koordinointikokoukset jne.) ja niiden tulkintaa varten***			
3 0 4 0	Kokousten yleiskustannukset	717 000	1 005 000	1 041 598,62
3 0 4 1	Tulkkikulut	123 000	252 000	159 800,97
3 0 4 2	Hallintolautakunnan kokoukset	150 000	170 000	205 635,19
3 0 4 3	Komitea-asiantuntijoiden kokoukset	35 000	27 000	32 815,52
	Momentti 3 0 4 — Yhteensä	1 025 000	1 454 000	1 439 850,30
3 0 5	***Tutkimusraporttien ja työasiakirjojen kääntäminen seminaareja, koordinointikokouksia, ryhmäkokouksia jne. varten***	288 000	565 000	663 447,95
	LUKU 3 0 — YHTEENSÄ	6 000 000	6 250 000	6 549 974,43
	Osasto 3 — Yhteensä	**6 000 000**	**6 250 000**	**6 549 974,43**
	KOKONAISSUMMA	**14 000 000**	**14 000 000**	**13 603 844,28**

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

OSASTO 3

TOIMINTAKULUT

LUKU 30 — TOIMINTAKULUT

300 ***Toimintaan liittyvien asiakirjojen laadinta***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
473 000	585 000	367 755,99

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa julkaisujen hankinnat, kortistojen ja luetteloiden laatiminen ja tarvittava tietokonepohjainen työ erityisen asiakirjajärjestelmän luomista varten, joka koskee erityisesti viimeisintä dataa ja informaatiota viimeisimmästä kehitys- ja tutkimustyöstä säätiön työohjelmien aloilta.

301 ***Informaation lähettäminen***

3010 Tutkimusten tulosten julkaisu

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
1 029 000	1 377 000	1 229 006,09

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa tutkimustulosten julkaisukustannukset, jotka ovat osa säätiön työohjelmien toteutusta.

3011 Vuotuisen raportin julkaiseminen

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
10 000	10 000	45 000,—

3012 Markkinointi- ja mainontatoiminta

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
130 000	168 000	252 787,38

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiön työhön liittyvät markkinointi- ja mainontakulut (kyselyt, esitteet, videot, julisteet jne.).

302 ***Osallistuminen kongresseihin ja julkisiin tilaisuuksiin***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
32 000	16 000	12 000,—

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiön osallistuminen samantyyppisten instituutioiden ja säätiöiden työhön.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 30 — TOIMINTAKULUT *(jatkoa)*

303 ***Elin- ja työolosuhteisiin liittyvät tutkimukset ja pilottiohjelmat***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
3 013 000	2 075 000	2 540 126,72

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa opiskelusopimusten ja erityisprojektien rahoitus, joka tukee säätiön työohjelman toteutusta elin- ja työoloihin nähden.

304 ***Kulut kokouksia (hallintolautakunta, asiantuntijakomiteat, seminaarit, ryhmäkeskustelut, koordinointikokoukset jne.) ja niiden tulkintaa varten***

3040 Kokousten yleiskustannukset

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
717 000	1 005 000	1 041 598,62

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa seminaarien, ryhmäkokousten, koordinointi- ja tarkistuskokousten organisointi.

3041 Tulkkikulut

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
123 000	252 000	159 800,97

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa tulkkikulut, jotka liittyvät hallituskokouksiin, asiantuntijakomiteoiden kokouksiin, seminaareihin, ryhmäkokouksiin ja tarkistuskokouksiin ja jotka ovat tukemassa säätiön työohjelmien toteutusta.

3042 Hallintolautakunnan kokoukset

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
150 000	170 000	205 635,19

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa hallintokomitean toimintakulut mukaan lukien matkustus- ja elantokulut ja tilojen vuokraaminen tarvittaessa.

3043 Komitea-asiantuntijoiden kokoukset

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
35 000	27 000	32 815,52

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa komitea-asiantuntijoiden kulut mukaan lukien matkustus- ja elantokulut ja tilojen vuokraaminen tarvittaessa.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

LUKU 3 0 — TOIMINTAKULUT *(jatkoa)*

3 0 5 ***Tutkimusraporttien ja työasiakirjojen kääntäminen seminaareja, koordinointikokouksia, ryhmäkokouksia jne. varten***

Määrärahat 1998	Määrärahat 1997	Toteutunut 1996
288 000	565 000	663 447,95

Selvitysosa

Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa säätiön tutkimusraporttien ja työasiakirjojen käännökset yhteisön kaikille eri kielille seminaareja, ryhmäkokouksia, tarkistuskokouksia jne. varten.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

Työpaikkalista

Luokka ja arvo	Valtuutetut työpaikat vuotta 1997 varten	Valtuutetut työpaikat vuotta 1998 varten
Johtaja	1	1
Varajohtaja	1	1
A 4	8 (1)	8
A 5	7 (2)	7
A 6	13 (2)	13
A 7	1 (3)	1
A 8	—	—
Yhteensä	31 (4)	31
B 1	3	3
B 2	2	2
B 3	3	3
B 4	5	5
B 5	1	1
Yhteensä	14	14
C 1	4	4
C 2	4	4
C 3	9	9
C 4	12	12
C 5	7	7
Yhteensä	36	36
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
Yhteensä	2	2
Kokonaissumma	**83**	**83**

(1) Joista 2 kääntäjää.
(2) Joista 4 kääntäjää.
(3) Joista 1 kääntäjä.
(4) Joista 11 kääntäjää.